

Distr.: General
19 December 2002



Original: Arabic

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ موجهتان إلى
الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة
للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي أود أن أنقل إليكم طيه التقرير اليومي عن فعاليات
فرق التفتيش للأتموفيك والوكالة الدولية للطاقة الذرية في العراق ليوم ١٧ كانون
الأول/ديسمبر ٢٠٠٢.

وسأغدو ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس
الأمن.

(توقيع) محمد سلمان
القائم بالأعمال المؤقت

مرفق الرسالتين المتطابقتين المؤرختين ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
الموجهتين إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال المؤقت
للبعثة الدائمة للعراق لدى الأمم المتحدة

فعاليات فرق تفتيش الأنموفيك والوكالة الدولية للطاقة الذرية في العراق

تقرير الفعاليات ليوم الثلاثاء ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢

أولاً - فريق تفتيش الوكالة الدولية

انقسم الفريق إلى مجموعتين وكما يأتي:

المجموعة الأولى: تحركت في الساعة ٨/٣٠ من فندق القناة باتجاه محافظة نينوي وتكونت من خمسة عشر مفتشاً ووصلت في الساعة ١٤/٣٥ إلى شركة جابر بن حيان التابعة لهيئة التصنيع العسكري والواقعة ٣٠ كم شمالي مدينة الموصل والتقت مع المختصين في الشركة واستفسرت عن نشاط الشركة وأحييت على أسئلتها. قامت المجموعة بإجراء المسح الإشعاعي بواسطة الأجهزة المحمولة وفتشت أقسام الشركة كافة وأخذت نماذج من الماء والترية ومسحات من داخل الشركة.

في الساعة ١٦/٢٥ انتهت الزيارة وقضت المجموعة ليلتها في مدينة الموصل.

المجموعة الثانية: تحركت في الساعة ٨/٣٠ من فندق القناة وتكونت من مفتشين اثنين ووصلت إلى شركة الرضوان العامة وهي إحدى تشكيلات هيئة التصنيع العسكري وتقع على بعد ٣٠ كم غربي بغداد ومتخصصة بصناعة الخزانات. قامت المجموعة بتدقيق المكائن والمعدات المعلمة، بعدها زارت المجموعة شركة العبور العامة المجاورة لشركة الرضوان وهي إحدى تشكيلات هيئة التصنيع العسكري ومتخصصة بصيانة المكائن والمعدات وقامت المجموعة بالاستفسار عن تصنيع ماكينة الجهاد العراقية كما فتشت الأبنية الفنية للمصنع كافة.

انتهت الزيارة في الساعة ١١/٤٥ ووصلت المجموعة إلى فندق القناة في الساعة

١٢/٣٠.

ثانياً - فريق تفتيش الأنموفيك (صواريخ)

انقسم فريق تفتيش الصواريخ إلى مجموعتين:

المجموعة الأولى: تحركت في الساعة ٨/٤٠ من فندق القناة متكونة من تسعة مفتشين برئاسة وليام جولي ووصلت في الساعة ٩/٢٠ إلى موقع إنتاج المؤكسد التابع لمركز الولاية أحد تشكيلات وزارة الصناعة والمعادن. وهذا الموقع مذكور في الإعلان نصف السنوي الأخير.

عقدت مجموعة التفتيش لقاءً مع المدير واستفسرت منه عن نشاطات الموقع ومضى بدأ الإنتاج الفعلي، كما قامت المجموعة بتفتيش مرافق الموقع كافة.

انتهت الزيارة في الساعة ١١/١٥ ووصلت المجموعة فندق القناة في الساعة

١١/٥٥.

المجموعة الثانية: تحركت من فندق القناة في الساعة ٨/٣٠ وتكونت من (١٢) مفتشا برئاسة كينب كروف ووصلت في الساعة ١٠/٠٠ إلى مصنع الأمني في عامرية الفلوجة الواقع ٧٠ كم غرب بغداد.

قامت المجموعة بالاستفسار عن التغييرات التي حصلت في المصنع منذ عام ١٩٩٨ وفتشت مرافق الموقع وطلبت مخططات الموقع وزودت بها.

انتهت الزيارة في الساعة ١٣/٣٥ ووصلت المجموعة فندق القناة في الساعة

١٥/١٠.

ثالثاً - فريق تفتيش الأنموفيك (بايولوجي)

المجموعة الأولى: تكونت من (١٢) مفتشا تحركت في الساعة ٦/١٥ فجرا باتجاه محافظة نينوي وفي الساعة ١١/٠٠ وصلت إلى شركة أدوية نينوي (١٥ كم شمالي الموصل). وقامت بتدقيق الإعلانات العراقية والأجهزة المعلمة وصورت أجزاء الشركة فيديويًا وفوتوغرافيًا وطلبت مخططات الموقع وأعطيت لها واستفسرت عن نشاطات الموقع وأجيبت على استفساراتها.

انتهت الزيارة في الساعة ١٧/٣٠ وقضت المجموعة ليلتها في مدينة الموصل.

المجموعة الثانية: تحركت من فندق القناة في الساعة ٨/٤٠ وتكونت من تسعة مفتشين ووصلت إلى قسم التقانات الحياتية في كلية العلوم في جامعة بغداد في حي الجادرية في بغداد.

عند وصول المجموعة عقدت لقاءً مع رئيسة القسم بحضور عميدة الكلية وطرحت مجموعة من الأسئلة تتعلق بالقسم ونشاطاته وأجيبت عليها. وكذلك دقت المجموعة

الإعلانات الخاصة بالقسم وطلبت عناوين البحوث للدراسات العليا. كما فتشت المجموعة مختبرات القسم.

انتهت الزيارة في الساعة ١١/١٠ لقسّم وتوجهت المجموعة إلى معهد الهندسة الوراثية الذي زارته في اليوم السابق وأخذت إحدائيات الموقع بعدها عادت المجموعة إلى فندق القناة.

رابعاً - فريق تفتيش الأنموفيك (كيمياوي)

تحرك الفريق من فندق القناة في الساعة ٨/٤٠ وعدد أفرادهم ثمانية عشر مفتشاً ووصل في الساعة ٩/٥٥ إلى مصنع الكلور التابع لشركة طارق العامة إحدى تشكيلات هيئة التصنيع العسكري وكان الموقع خاضعاً للرقابة المستمرة وزارته فرق تفتيش اللجنة الخاصة السابقة. عشرات المرات كما زاره فريق تفتيش الأنموفيك يوم ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢.

قام الفريق بتدقيق الإعلانات ودقق الأجهزة المعلمة والمواد الكيماوية. وقام الفريق بتفتيش مرافق ومكاتب مصنع الكلور كافة وكذلك مكاتب مقر الشركة.

انتهت مهمة الفريق في الساعة ١٦/١٠ ووصل إلى فندق القناة في الساعة ١٧/٥٠.